



FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE ARTES ESCÉNICAS

**FIDAE4**

**Programación**

5 al 18 de octubre de 2015

Canelones / Montevideo / Salto / San José

[www.fidae.gub.uy](http://www.fidae.gub.uy)

## Ministerio de Educación y Cultura

---

Ministra de Educación y Cultura  
**María Julia Muñoz**

Director Nacional de Cultura  
**Sergio Mautone**

Directora General de Programas Culturales  
**Begoña Ojeda**

Director de Descentralización Cultural  
**Fernando Alonso**

## Instituto Nacional de Artes Escénicas

---

Equipo de gestión: **Valeria Fontán, Daniel Jorysz, Maite Bigi, Andrea Anaya, María Inés García, Santiago Turenne**

## Festival Internacional de Artes Escénicas

---

Director Artístico  
**José Miguel Onaindia**

Producción Ejecutiva  
**Victoria Rodríguez**

Producción internacional  
**Claudio Picerno**

Asistente de producción  
**Williams Martínez**

## ORGANIZA

---



## COORGANIZA

---



El Festival Internacional de Artes Escénicas (FIDAE) de Uruguay le da la bienvenida a todos los artistas, invitados especiales y espectadores.

Este es un espacio de diálogo, debate, consensos y disensos, donde las expresiones de países diversos y la pluralidad de estéticas que cada uno representa se reúnen en un intercambio enriquecedor. Es también un modo de trabajar en el acceso a la cultura para todos, y de dar lugar a la presentación no sólo de producciones internacionales sino de producciones nacionales de gran nivel.

El FIDAE será un festejo prolongado porque las artes permiten la comprensión alegre entre los individuos y grupos, la integración auténtica entre los pueblos y el respeto a las diferencias.

Uruguay será el escenario en el que las expresiones de sus artes escénicas y de las compañías internacionales invitadas se alternen durante quince días de celebración del encuentro entre culturas.

## ***XI Coloquio internacional de Teatro***

Del 16 al 18 de octubre de 2015, en el marco del FIDAE, los directores de las obras estarán participando en la exposición de los invitados e intercambio posterior.

Este año en el coloquio habrá conferencias con invitados especiales de Argentina y Brasil que trabajarán sobre el Teatro Contemporáneo.

Además algunas de las ponencias que formarán parte del coloquio son:

- *Intensificación de una dramaturgia escénica*
- *Nuevas formas de lo político en el teatro:  
incorporación de la ciencia ficción, la farsa, el humor*
- *Generaciones emergentes en el teatro uruguayo de hoy*
- *La tragedia revisitada*
- *Shakespeare hoy - Shakespeare y el Uruguay*

## Salas

---

### MONTEVIDEO

#### ➔ Auditorio Nacional del Sodre Dra. Adela Reta

Andes y Mercedes | Tel.: 2900 7084

Horario de boletería: lunes a sábados de 14 a 19 hs.

#### ➔ La Gringa

18 de Julio 1236 esq. Yi - Galería de las Américas | Tel.: 2903 2744

#### ➔ Museo del Carnaval

Rambla 25 de Agosto 218 esq. Maciel | Tels.: 2915 0807 - 2916 5493

#### ➔ Sala Verdi

Soriano 914 | Tel.: 2902 0325

Horario de boletería: martes a sábados de 15:30 a 21:30 hs. y domingos de 15:30 a 19:30 hs.

#### ➔ Teatro El Galpón

Av. 18 de Julio 1618 | Tel: +598 2 408 3366

Horario de boletería: lunes a sábado de 17 a 21 hs. y domingos de 17 a 20 hs.

#### ➔ Teatro Solís

Buenos Aires s/n esq. Ciudadela | Tels.: 1950 3323/3325

Horario de boletería: lunes a viernes de 11 a 19 hs., sábados, domingos y feriados de 15 a 19 hs.

#### ➔ Teatro Victoria

Río Negro 1477 casi Uruguay | Tel.:2901 9971

Horario de boletería: dos horas antes de la función.

#### ➔ Tractatus

Rambla 25 de agosto 540 esq. Itzaingó | Tel.: 2914 6511

---

### CANELONES

#### ➔ Politeama

Tomás Berreta 312 esq. Florencio Sánchez | Tel.: 2332 3070

---

### SALTO

#### ➔ Ateneo de Salto

Artigas 529 | Tel.: 4732 9898

#### ➔ Teatro Larrañaga

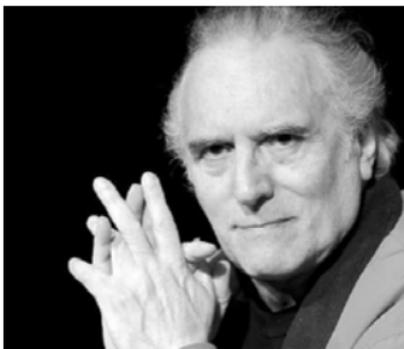
Joaquín Suárez 39 | Tel.: 4732 9898

---

### SAN JOSÉ

#### ➔ Teatro Macció

18 de Julio 529 | Tel.: 4342 2723



## ARGENTINA Y URUGUAY

---

### ***Dos voces, dos orillas, una misma trama***

#### **TEATRO MUSICAL**

*Evento Apertura*

*Auditorio Nacional del Sodre, Dra. Adela Reta, sala Hugo Balzo (Montevideo)*

**5 de octubre, 19.30 hs.**

---

En ambas orillas del Río de la Plata se forjaron dos pueblos hermanos. No sólo por los trazos de historia común sino también por la sensibilidad, sufrimientos y deseos compartidos. Un río nos separa y al mismo tiempo nos une. Nuestras costas han dado a luz artistas que no son propiamente de ninguno de los lados, sino de ambos. Este espectáculo pone en escena dos grandes voces poéticas de dos grandes voces actorales.

Dirección y dramaturgia:

**Juan Sebastián Peralta.**

Elenco: **Thelma Biral** (actriz invitada) y **Roberto Jones.**

Música:

**Diego González** (guitarra, violonchelo),  
**Ignacio Añón** (violonchelo)  
y **Gastón Otero** (contrabajo).



**ARGENTINA**

---

***Mi hijo solo camina un poco más lento (una pieza croata)***

**TEATRO**

*Tractatus (Montevideo)*

**5, 6 y 7 de octubre, 16 hs.**

---

Branko padece una enfermedad en la que día a día va perdiendo movilidad. ¿Cómo se inscribe esta situación en lo familiar? ¿Qué puede hacer él? ¿Qué pueden hacer los que lo rodean? En medio de esta realidad aparecen grietas por donde respirar otro aire. Esta obra formó parte de la selección del *Festival de Dramaturgia Europa+América*. Hoy integra la programación nacional del *FIBA* convirtiéndose en uno de los acontecimientos culturales de Buenos Aires.

Dirección: **Guillermo Cacace**

Dramaturgia: **Ivor Martinić**

Elenco: **Juan Tupac Soler, Paula Fernández Mbarak, Antonio Bax, Romina Padoan, Elsa Bloise, Luis Blanco, Clarisa Korovsky, Aldo**

**Alessandrini, Pilar Boyle, Gonzalo San Millán** | Escenografía: **Alberto Albelda**

Diseño de luces: **David Seldes**

Arreglos musicales: **Francisco Casares**

Fotografía: **Viviana Porras**

---





CUBA

---

## ***Antigonón, un contingente épico***

TEATRO

Sala Verdi (Montevideo)

**6 y 7 de octubre, 21 hs.**

---

*Antigonón, un contingente épico* es una metáfora meridiana del devenir de la nación. Carlos Díaz y sus actores visitan el célebre mito de Antígona para abrir un extraordinario abanico de implicaciones. Peripecias de la historia cubana son narradas con una agudeza muy incisiva. El aquí y ahora son recreados con crudeza, con sentido del humor, con un discurso por momentos contestatario, por momentos irónico y siempre provocativo.

Dirección: **Carlos Díaz.**

Texto: **Rogelio Orizondo.**

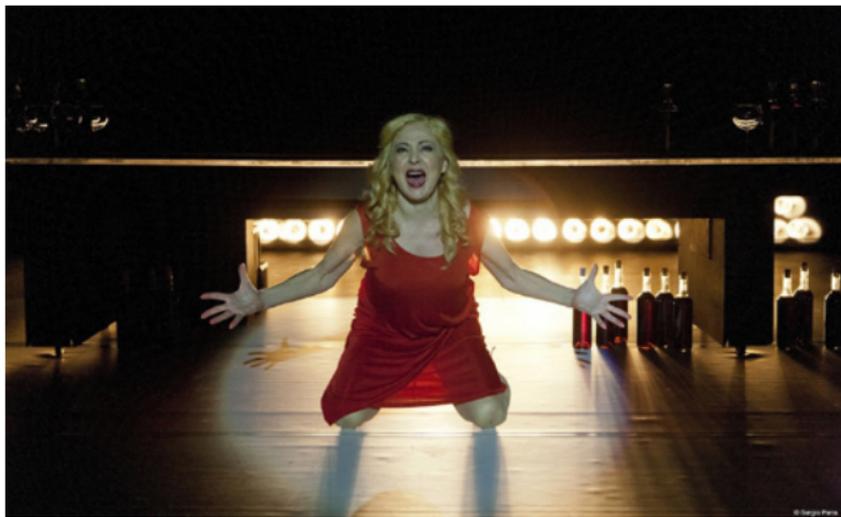
---

Financiada por  
**ARTES**  
escénicas

**V**  
SALA  
VERDI

**10 FIBA**

Hotel  
**Los Angeles**



**ESPAÑA**

---

## **Juicio a una zorra**

**TEATRO**

*El Galpón, sala Campodónico  
(Montevideo)*

**6 y 7 de octubre, 21 hs.**

---

*Complejo Cultural Politeama (Canelones)*

**8 de octubre, 21 hs.**

---

Helena de Troya (Carmen Machi) es la mujer a quien se acusa de haber desencadenado la más famosa de las guerras antiguas, pero "¿quién puede pensar que todo aquel despliegue era realmente por mí?" Se muestra un nuevo punto de vista del mito: el de la protagonista. Helena de Troya reivindica su papel en una historia que siempre la ha hecho culpable, desde que la narró Homero hasta que la parodió Offenbach. El director Miguel del Arco sobre su obra: "Una de las mujeres más famosas y, posiblemente, una de las más despreciadas, que reclama su derecho a elegir las palabras que conforman su historia." Dramaturgia y Dirección: **Miguel del Arco** | Helena: **Carmen Machi**. **Kamikaze Producciones.**

---

**cce** centro  
cultural de españa  
montevideo



## ARGENTINA

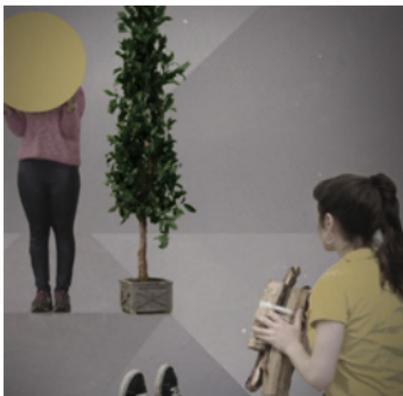
### **¡Afuera!**

#### TEATRO

*Teatro Larrañaga (Salto)*

**6 y 7 de octubre, 20 hs.**

Aquí en el teatro un tipo de la ciudad cuenta una historia del campo. Pero lo que se ve en primer plano no es el campo. Aquí bajo techo, la gente sueña con la intemperie, ¿o no? *¡Afuera!* relata algunos fragmentos de *Don Segundo Sombra*, la novela de Ricardo Güiraldes; pero la historia de Don Segundo Sombra no es su historia. Es la historia de un joven echado al olvido, arrojándose a la desgracia y afiebradamente para emprender un viaje. Un recorrido iniciático, un encuentro. Un salir afuera para volver a entrar: aprender de la intemperie, si es que algo se puede aprender. *¡Afuera!* de nosotros mismos, dentro de una historia bien de campo, pero de acá.



## URUGUAY

### **Llévame al lugar donde estuvimos antes**

#### DANZA

*Paula Giuria*

*Ciclo Montevideo Danza*

*Teatro Solís, Sala Zavala Muniz*

**6, 7 y 8 de octubre, 20.30 hs.**

*Llévame al lugar donde estuvimos antes* es una pieza que surge del proyecto *Second hand* en el que se deberá material nuevo, reciclado, a partir de restos coreográficos de otras obras. Visitar desechos coreográficos es ir a buscarlos, rescatarlos, traerlos a la memoria, releerlos y de pronto, volver a amarlos. Rescatar también el trabajo del inconsciente, de la intuición, de un lugar difícil de nombrar con palabras, tan específico como inaprensible.





## CUBA

### **Momentos**

#### DANZA

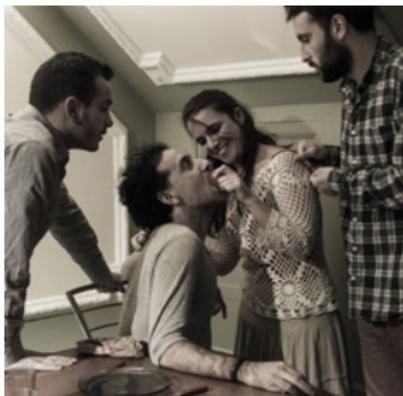
*Teatro Solís, sala principal (Montevideo)*

**7 de octubre, 21 hs.**

*Teatro Larrañaga (Salto)*

**10 de octubre, 20 hs.**

Fragmentos de obra que buscan crear un camino común conforman un espectáculo de contrastes en un abanico de color y emociones.



## URUGUAY

### **El Hambre**

#### TEATRO

*La Gringa (Montevideo)*

**8 y 15 de octubre, 21.30 hs.**

Cuatro hermanos en una ciudad al sur se disponen a cenar. Alguien no está comiendo y no quiere comer. El hambre de nuestros días. Una familia que parece una olla a presión. Género, herencia, memoria, misoginia, trastornos, el juego del ayuno fraternal. Pura actuación en un teatro desnudo. Teatro del hambre a la espera de espectadores insaciables.

Elenco: **Karina Molinaro, Alain Blanco, Diego Devincenzi, Marcelo Cabrera.**  
Producción: **Ignacio Fumero Ayo y Nadia Olivera.**  
Dramaturgia y Dirección: **Marcel García.**



## CUBA Y SUECIA

### Posible Imposible

#### DANZA

Teatro Solís, sala principal (Montevideo)

**8 de octubre, 21 hs.**

Es una coproducción entre las compañías de danza Memory Wax (Suecia) y Retazos Danza Teatro (Cuba) que buscan con esta obra construir un camino común.

¿Qué se interpone en el camino de la vida?, ¿qué la hace libre? Ambas compañías han examinado el concepto de lo limitado y lo ilimitado buscando un enfoque diferente, donde lo inesperado, lo fuera de control dicta una nueva dirección proponiendo un momento donde las leyes conocidas de tiempo, espacio y fuerza expiran.



Consejo Nacional  
**ARTES**  
escénicas



## URUGUAY

### Fama

#### DANZA

Juan Miguel Ibarlucea

Ciclo Solos al Mediodía

Teatro Solís, Sala Delmira Agustini

**9 y 10 de octubre, 13 hs.**

*"En el futuro todo el mundo será famoso durante 15 minutos"* A.W.

*Fama* un proyecto que toma como punto de partida la predicción de Andy Warhol acerca del poder expositivo en los medios de comunicación. Alcanzar fama o exposición masiva sin importar su contenido, razón o duración. Lo importante es llegar a ser reconocido o visto por los demás aunque sea por unos minutos. La idea es generar un proceso que reflexione sobre ciertos comportamientos de la sociedad actual, y exponernos utilizando las referencias compartidas de consumo dejando en evidencia que, supuestamente, dependemos de aquello que criticamos y que nos esforzamos por ser parte de un sistema que aplasta la idea de seres complejamente distintos y únicos en pos de estructurar, alinear, disciplinar, manipular.



## BRASIL

### *De-vir*

#### DANZA

*El Galpón, sala Campodónico*  
(Montevideo)

**10 y 11 de octubre, 21 hs.**

La compañía *Espacio Liso* indaga, en una creación multidisciplinaria, el universo creativo del cineasta español Pedro Almodóvar. Con un lenguaje audaz, danza, teatro, música y audiovisual recrean las obsesiones y la estética de este autor único del cine contemporáneo.



coelce



## URUGUAY

### *Las Maravillosas*

#### TEATRO

*Teatro Solís, sala Zavala Muniz*  
(Montevideo)

**10 de octubre, 21 hs.**

**11 de octubre, 19.30 hs.**

*Politeama (Canelones)*

**17 y 18 de octubre, 20 hs.**

Escrita por Antonio "Taco" Larreta, *Las maravillosas* recorre la historia uruguaya de los dos últimos siglos a través de destacados personajes femeninos, "Mujeres que fueron maravillosas por su heroísmo, por el temple y el coraje con que enfrentaron las situaciones más trágicas..." (Larreta).

Mujeres irresistibles, avasallantes, implacables, por el instinto y el ingenio con que se aprovecharon del rol que históricamente les habían asignado. Contiene textos de W.H. Hudson, Eduardo Acevedo Díaz, Horacio Quiroga, Delmira Agustini, Juana de Ibarbourou, Idea Vilariño, entre otros.

**Homenaje de la Comedia Nacional y el FIDAE a Taco Larreta**





## URUGUAY

---

### ***No daré hijos daré versos***

#### TEATRO

Teatro Solís, sala Zavala Muniz

(Montevideo)

**12 de octubre, 18 hs. y 21 hs.**

---

Tres actos

Tres géneros

Tres lenguajes

Seis actores-cantantes jóvenes rotan roles, puntos de vista, sobre la poeta uruguaya Delmira Agustini, asesinada en 1914 por su ex marido, cuando eran amantes. Con una introducción polémica sobre el lugar que ocupan en la sociedad nuestros artistas, qué valor tienen de acuerdo al gobierno de turno y la ideología imperante, Morena, como mujer artista dialoga con otra artista.

Elenco: **Lucía Trentini, Agustín Urrutia, Mané Pérez, Cristian Amacoria, Laura Báez, Domingo Milesi.**

Diseño de iluminación: **Claudia Sánchez**

Música: **Lucía Trentini,**

**Nicolás Rodríguez.**

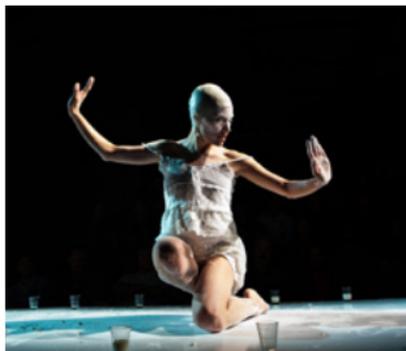
Diseño de escenografía y vestuario:

**Johanna Bresque**

Letra de canciones: **Marianella Morena**

Producción: **Lucía Etcheverry**

Texto y dirección: **Marianella Morena**



## BOLIVIA

### **Romeo y Julieta de Aramburo**

#### TEATRO

*Tractatus (Montevideo)*

**12 de octubre, 17 y 19 hs.**

La escenificación de este Romeo y Julieta trabaja la intimidad del conflicto de los jóvenes amantes, desde el relativismo y nihilismo de nuestros tiempos. La obra hace parte de una reflexión en las distintas "realidades bolivianas" de los arquetipos presentados por Shakespeare. Rebotan preguntas carentes de punto de vista escrutador y prejuicios: ¿cómo es el amor actualmente?, ¿cómo son los adolescentes de nuestro días?, en realidad quizás es más justo preguntar ¿cómo los vemos los que ya maduramos? ¿cómo nos ven ellos?, ¿en qué consiste este ejercicio de mirar y ser mirado en relación a algo, al amor?, ¿él la ama como ella a él?, ¿ella ama como él?, ¿lo veo así?, ¿lo veo?

Dramaturgia y Dirección:

**Diego Aramburo.**



## CHILE

### **La Remolienda**

#### TEATRO

*Teatro Macció (San José)*

**13 de octubre, 19 hs.**

*Teatro del Carnaval (Montevideo)*

**14 y 15 de octubre, 19 hs.**

La Remolienda es un clásico del teatro chileno, estrenada por primera vez en 1965. La historia comienza cuando Nicolasa decide después de cinco años de viudez bajar al pueblo junto a sus tres hijos para que conozcan alguna joven, y además vean como es la vida moderna con la intención de abrir los ojos de los inocentes muchachos. Al llegar se encuentran con la casa de Remolienda del pueblo, sin saber por supuesto de que se trata.



## ARGENTINA

---

### **La Wagner**

DANZA

*Sala Verdi (Montevideo)*

**13, 14 y 15 de octubre, 21.30 hs.**

---

Cuatro mujeres, como cuatro valquirias, se montan sobre la música de Wagner y arremeten con la difícil tarea de desactivar estereotipos y revelar prejuicios relacionados con la feminidad, la violencia, la sexualidad, el erotismo y la pornografía. Todos estos estereotipos y prejuicios se encarnan en el cuerpo de la mujer y lo intoxican. Pero este cuerpo posee la inteligencia y la potencialidad de poner tal estado de cosas patas para arriba.

Coreografía y dirección:

**Pablo Rotemberg.**



## ESPAÑA

---

### **Desde aquí veo sucia la plaza**

TEATRO

*Teatro El Galpón, sala Atahualpa  
(Montevideo)*

**12, 13 y 14 de octubre, 20.30 hs.**

---

En junio hay dos cosas que no fallan en Villanueva de la Faza: el calor y el lanzamiento de la cabra del campanario. Este año el gobierno, forzado por la Unión Europea, ha decidido prohibirlo, contra los deseos del alcalde y de su pueblo. ¿Por qué lo que antes se veía como tradición ahora es considerado barbarie?

Es una obra que desarrolla el humor negro neorrealista, absurdo y surreal.

Dirección: **Chiqui Carabante.**

Elenco: **Font García, Vito Sanz,  
Juan Vinuesa.**

---

**FRI  
NJE  
15**



## ARGENTINA

---

### **Brecht**

#### TEATRO

*Teatro Solís, sala principal (Montevideo)*

**15 de octubre, 21 hs.**

---

Dramaturgia y Dirección: **Agustín**

**Mendilharzu y Walter Jacob**

Elenco: **Juan Barberini, Valeria Lois, Pablo Seijo, Laura Paredes, Fernanda Bercovich, Horacio Marassi, Marcelo Pozzi, Daniel Tur, Gabriel Zayat.**

Bertolt Brecht supo ver, mejor que nadie en el siglo XX, que aquello que suele llamarse orden dado no es algo natural, sino el resultado de una serie de relaciones de fuerza. El teatro fue su herramienta privilegiada para evidenciar eso. Sus obras son, en su mayoría, versiones de textos existentes, de orígenes diversos, que él reformuló para hacerlos operar directamente sobre la realidad de su tiempo. Trabajó con objetivos concretos y, aun así, no redujo la producción de sentido de sus obras a un discurso personal. El marxismo fue en él, menos un camino hacia una filiación partidaria que una clave de proceder artística y, en consecuencia, política. Invocar a Brecht es, para nosotros, cuestionar nuestro proceder habitual y creer, por una vez, que una obra de teatro puede ayudar a solucionar un problema concreto del mundo.

---



## ESPAÑA Y URUGUAY

### **Irresponsables**

#### DANZA

*Teatro Victoria (Montevideo)*

**16 de octubre, 20.30 hs.**

*Irresponsables* son pequeñas historias de personas. Los intérpretes se presentan sin complejos, en sus aciertos y sus dudas. Se mueven a través de sus gustos, del deseo, del juego, de la gula, de la vanidad. Es un trabajo planteado desde la elegancia rotunda, que da el saber estar en cada momento, la que da la experiencia. Son personas que asumen su lugar y juegan con él. La pieza está bañada de muchos colores, y acorde a lo que sugiere el título, es fresca y humor. Las escenas se encadenan en un ir y venir de presentaciones y de acciones, desde lo más teatral a la danza.

Bailarines: **Sebastián Calvo, Natalia Coirolo, Emiliano d'Agostino, Gonzalo de Cuadro, Nazario Osano, Lucía Rilla, Valentina Salari, Andrea Salazar, Jesica Schapira, Matías Tchomikian.**

Música: **Masahiro Hiramoto.**

Coaching de actuación: **Gabriel Calderón.**

Dirección Escénica: **Martin Inthamoussú.**

Asistente de producción y dirección:

**Julieta Alonso.**

Iluminación: **Martín Rodríguez.**

Gráfica: **Guille Alberti.**

Fotografía: **Rocío Rivera / Piti Prieto.**

Difusión y Prensa: **Silvina Natale.**

Producción ejecutiva y management:

**Alejandra Pradere.**

Coreografía y Dirección:

**Carmen Werner.**



URUGUAY

## Tóxico

TEATRO

*Teatro El Galpón, Sala Atahualpa  
(Montevideo)*

**16 de octubre, 20.30 hs.**

Los protagonistas son un hombre y una mujer que llevan diez años sin verse, y se reencuentran por motivos que se irán develando a lo largo de la trama.

La autora Lot Vekemans organiza un combate dialéctico y afectivo entre quien todavía necesita entender lo que pasó, y quién sólo después de muchos años ha conseguido explicárselo a sí mismo.

De **Lot Vekemans**

Dirección: **Mario Ferreira**

Elenco: **Alicia Alfonso y Massimo Tenuta.**

Escenografía: **Gerardo Egea.** Vestuario:

**Diego Aguirregaray.** Iluminación:

**Martín Blanchet.** Música: **Álvaro**

**Pérez.** Prensa y difusión: **Gabriela**

**Judeikin.** Producción ejecutiva y

asistencia de dirección: **Amelia**

**Porteiro.** Producción: **Teatro El Galpón.**



URUGUAY

## Cocinando con Elisa

TEATRO

*Teatro El Galpón, Sala Cero (Montevideo)*  
**17 de octubre, 20.30 hs.**

En la intimidad de la cocina de estancia donde trabaja una matrona especializada en gastronomía francesa recibe a una joven embarazada a la que debe instruir como asistente. Mientras cocinan el público espía como nace y crece ese particular vínculo, marcado desde el inicio por juegos de poder y sumisión en medio de las cacerolas. La llegada de una joven ayudante que busca al padre del hijo que crece en sus entrañas es quien desata el conflicto. A través del humor negro se evocan misterios, hadas, brujas y artes culinarias que potencian una inteligente alegoría, con un final totalmente impredecible. Elenco: **Myriam Gleijer y Elizabeth Vignoli.** Vestuario: **Verónica Lagomarsino.** Escenografía: **Rodolfo Da Costa.** Iluminación: **Leonardo Hualde** Prensa y Difusión: **Gabriela Judeikin** Producción Ejecutiva: **Claudio Lachowicz.** Producción: **Teatro El Galpón.** Texto: **Lucía Laragione.** Ayudante de dirección: **Felisa Jezier** Dirección: **Gerardo Begárez.**





**INGLATERRA**

---

## ***Mucho Ruido y Pocas Nueces***

**TEATRO**

*Auditorio Nacional del Sodre,  
sala Fabini (Montevideo)*

**17 de octubre, 15hs y 21 hs.**

---

**18 de octubre, 21 hs.**

---

Globe Theatre vuelve con uno de los más deliciosos textos de Shakespeare. Rumores, mentiras, celos y difamaciones son los ingredientes de una comedia con algunas de las diatribas verbales más divertidas de cuantas haya escrito.

Claudio ama a Hero y Hero a Claudio, y nada parece capaz de mantenerlos separados. Benedick, amigo de Claudio, ama a Beatrice y Beatrice a Benedick, pero nada parece capaz de reunirlos, ya que ninguno de los dos lo admite. Sólo las intrigas de un príncipe resentido fuerzan a que Benedick –para demostrar su amor por Beatrice–, mate a su mejor amigo.

Dirección: **Max Webster**

Diseño: **James Cotterill**

Composición: **John Barber**

---

**Auditorio\***  
Nacional del Sodre (S.N.Sodre)



URUGUAY

## ***Las manos de Policarpio***

TEATRO

*Sala y fechas a confirmar*

**OBRA GANADORA DE LA XV BIENAL  
DE TEATRO DEL INTERIOR**

Antonio "Pipo" Policarpio es un viejo masajista retirado desde hace ya unos años vive con su esposa (Ofelia) que a causa de una enfermedad ha quedado en silla de ruedas. Pipo espera a "El Tigre" Retamozzo, un jugador local que triunfa en Europa y que tiene, desde hace un tiempo, una lesión que ningún kinesiólogo le puede quitar.

El Tigre vino a jugar un partido con la selección y aprovechando su llegada al país le pide al viejo Pipo que lo cure, como lo hizo cuando él era un pibe y jugaba en el equipo de la ciudad. Mientras espera, Policarpio nos cuenta su apasionada vida.

Actor: **Fernando Pozzo**. Dramaturgia: **Fernando Pozzo**. Dirección: **Leonardo Martínez**. Iluminación: **Sebastián Vera**. Animación: **Juan Purtscher**. Edición: **Marcelo Vera**.

Diseño gráfico: **Sebastián Guerrero**.

Producción: **Decartón Teatro, Punto Corrido y Espacio La Caja**.



URUGUAY

## ***El buscón de Quevedo***

TEATRO

*Tractatus (Montevideo)*

**13 de octubre, 19hs.**

**OBRA GANADORA DE LA XV BIENAL  
DE TEATRO DEL INTERIOR**

Espectáculo basado en la novela de Francisco de Quevedo, uno de los escritores más importantes del barroco español, publicada en 1626 bajo el título *Historia de la vida del Buscón, llamado Don Pablos, ejemplo de vagabundos y espejo de tacaños*.

Teatro Sin Fogón propone un clásico de la literatura universal, manteniendo los rasgos fundamentales de la obra: las cómicas andanzas de un pícaro, hijo de padres de dudosa moralidad, que ha sufrido castigos y bromas de mal gusto desde la infancia. Pese a su semblante grotesco y sin cultura el protagonista cree ser capaz de llegar a ser "un caballero", inspirado en el anhelo de aventuras y el deseo de huir de un mundo que le es hostil.

Elenco: **Sebastián Barrett Zunino** (Premio ATI 2015 Mejor Actor), **Silvia Rostán**. Dirección: **Roberto Buschiazzo**. Producción: **Teatro Sin Fogón**.

## Actividades

- ❖ **Taller de Técnicas circenses:** aéreo, malabares y acrobacias.  
Sábado 3 de 15 a 18 hs. Plaza Italia y El Andén (espacio Tunguelé)
- ❖ **Desfile Inaugural** desde Plaza de Los Recuerdos, hasta la zona portuaria.  
Domingo 4 a las 16 horas  
**Varieté de Circo en zona Portuaria.**  
A las 16:30 hs
- ❖ **Esculpir en el tiempo:** taller con Isabel Bustos, maestra de la Compañía “Danza teatro retazos” (Cuba) (Se requiere inscripción previa)  
Teatro Solís, Sala Delmira Agustini  
6 y 7 de octubre, de 10 a 12 hs.  
y de 13 a 15 hs.  
Teatro Larrañaga (Salto)  
9 de octubre, horario a confirmar  
*Dirigido a: Jóvenes bailarines, aficionados y profesionales del movimiento.*  
Isabel Bustos, nacida en Santiago de Chile, de nacionalidad ecuatoriana y arraigada en Cuba desde 1963.  
Estudió ballet en la Escuela Nacional de Arte de Cubanacán y, posteriormente, integró los elencos de destacadas compañías de ambos países. Cursó estudios de coreografía en La Sorbona.
- ❖ **Charla con estudiantes y actores del medio nacional**  
Carmen Machi (España)  
Auditorio del CCE (Montevideo)  
7 de octubre, 14 hs.  
Carmen Machi, actriz española. Es conocida por interpretar Aída en la serie *7 vidas* y en la homónima del mismo personaje. En el cine ha destacado en *Vida y color* (2005), *La mujer sin piano* (2009), *Pájaros de papel* (2010), *Que se mueran los feos* (2010) y la taquillera *Ocho apellidos vascos* (2014), por la que ganó el Goya a la Mejor Actriz, así como en tres películas de Pedro Almodóvar: *Hable con ella* (2002), *Los abrazos rotos* (2009) y *Los amantes pasajeros* (2013).
- ❖ **Conflictos en la producción independiente**  
Aitor Tejada (España)  
Sala de conferencias del INAE (Montevideo)  
7 de octubre, 16hs.  
Teatro Politeama (Canelones)  
Jueves 8 de octubre, 16hs.  
Aitor Tejada es actor, dramaturgo, ayudante de dirección y productor. Integrante de Kamikaze Producciones. Ha producido en los últimos años, los espectáculos del dramaturgo Miguel del Arco.
- ❖ **Dinámica y programación del Festival de Almagro**  
Natalia Menéndez (España)  
Sala de conferencias del INAE (Montevideo)  
8 de octubre, de 14 a 17 hs.  
Natalia Menéndez es directora del Festival de Almagro, un festival dedicado a la programación de obras del período Barroco y de clásicos. Posterior a su exposición, Natalia Menéndez concederá entrevistas personales (de 15 minutos) a productores/as que deseen presentarle proyectos que se ajusten a la programación del festival.
- ❖ Presentación del libro  
**Lo incapturable – Puesta en escena y dirección teatral** (2015)  
Rubén Szuchmacher (Argentina)  
Teatro Solís, Sala Delmira Agustini (Montevideo)  
8 de octubre, 19:30 hs.  
Rubén Szuchmacher actor, director de teatro, regisseur y docente teatral.
- ❖ **Importancia de publicar dramaturgia en el Uruguay**  
Mesa con los dramaturgos: Santiago Sanguinetti, Marianella Morena, Franklin Rodríguez y Analía Torres.  
Modera: Valeria Fontán  
Sala de conferencias del INAE (Montevideo)  
9 de octubre, 14hs.

- **Presentación del proceso de *La mujer del monstruo*** realizado en España  
 Salvador Bolta y Marc Martí (España)  
 Sala de conferencias del INAE (Montevideo)  
 9 de octubre, 16hs.  
 Marc Martí es director del Festival Frinje y productor del Teatro Español. Salvador Bolta director teatral; montó “La mujer del monstruo” en el Matadero Madrid en el marco del Frinje 15
  
- **Génesis y creación del espectáculo ‘Brecht’ en el ciclo *Invocaciones en el Cultural San Martín***  
 Agustín Mendilaharsu y Walter Jakob (Argentina)  
 Sala de conferencias del INAE (Montevideo)  
 13 de octubre, 17 hs.  
 Walter Jakob y Agustín Mendilaharsu (Bs. As. 1975) son amigos desde su nacimiento. Estudiaron cine, actuación y dramaturgia. Trabajaron en decenas de obras de teatro y de Films. Escribieron y dirigieron en colaboración: “Los Talentos” (premio Trinidad Guevara Mejor Autor 2010, Premio S, participó de festivales en Argentina, España, Chile y Estonia), “La edad de oro” (Premio Dirección Teatro del Mundo 2012) y la reciente “Brecht”
  
- **Encuentro con *Pablo Rotemberg*** (Argentina)  
 (Se requiere inscripción previa)  
 13 y 14 de octubre, 10 a 14 hs.  
 Sala polifuncional del INAE (Montevideo)  
 Dirigido a: Bailarines intérpretes, coreógrafos, performers, actores y directores.  
 Pablo Rotemberg es director, coreógrafo y músico. Egresó del Conservatorio Nacional de Música y de la Universidad del Cine (FUC). Realizó estudios de perfeccionamiento en danza y teatro
  
- en Argentina, Bélgica, Alemania, Francia y Estados Unidos. Sus obras se han presentado en Europa, Latinoamérica y Estados Unidos
  
- **Presentación de Libro: *Notas sobre otros cuerpos posibles*** de Paulo Emilio Azevedo (Brasil)  
 Actividad a realizarse en asociación con el Ciclo de Danza VERDANZAR  
 Sala de conferencias del INAE (Montevideo)  
 14 de octubre, 18 hs.  
 Paulo Emilio Azevedo es profesor, maestro en políticas sociales y se encuentra cursando el Doctorado en Ciencias Sociales, especializado en el estudio de la antropología del cuerpo.
  
- **Ronda de negocios con *programadores internacionales***  
 (Se requiere inscripción previa [www.inae.gub.uy](http://www.inae.gub.uy))  
 Punto de Encuentro (Montevideo)  
 15, 16 y 17 de octubre, de 10 a 13 hs.  
 Más de cinco programadores internacionales estarán en Uruguay en el marco del FIDAE. La ronda de negocios es una instancia para que productores del medio tengan la posibilidad de acercar y presentar diversas propuestas escénicas nacionales.
  
- **Desafíos de las giras internacionales**  
 Malú Ansaldo  
 Productora de la Shakespeare Globe’s y del Globe Festival Anfiteatro del SODRE (Montevideo)  
 16 de octubre, 16hs.  
 Malú Ansaldo es productora teatral y de eventos, facilitadora de proyectos internacionales interdisciplinarios y multiculturales en gestión de festivales y movilidad artística. Actualmente trabaja para la afamada gira mundial “Globe to Globe Hamlet”.

FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE ARTES ESCÉNICAS

# FIDAE4

**Programación**

5 al 18 de octubre de 2015

Canelones / Montevideo / Salto / San José

[www.fidae.gub.uy](http://www.fidae.gub.uy)

**APOYAN**



Ministerio de  
Relaciones Exteriores y Culto  
República Argentina



MINISTERIO DAS RELAÇÕES EXTERIORES



Embajada de Cuba en la  
República Oriental del Uruguay



Entradas en venta en:



tickantel

y boleterías de las salas.

**FRI  
NJE  
15**